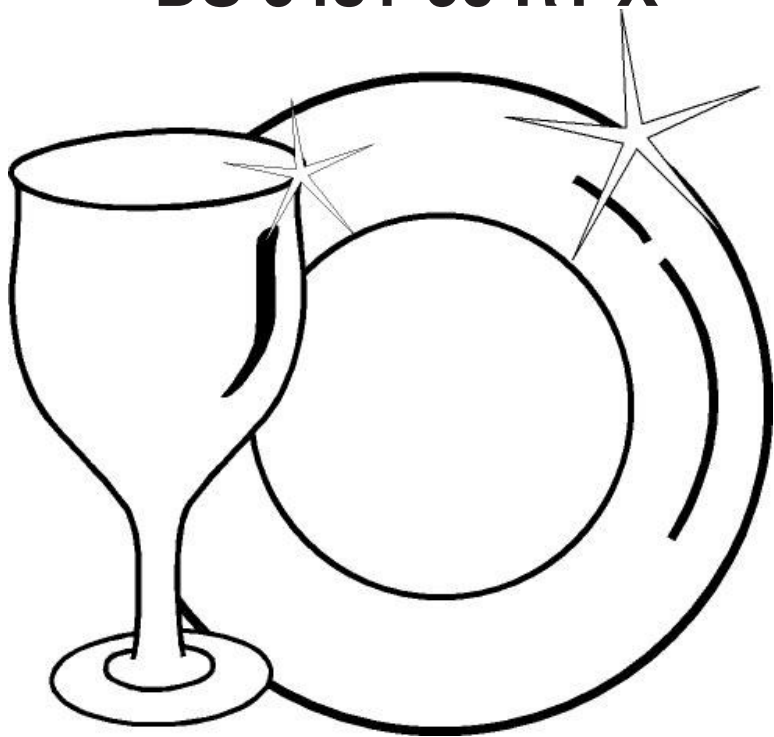


Diskmaskin
Bruksanvisning

DS 6431-60 RT
DS 6431-60 RT X



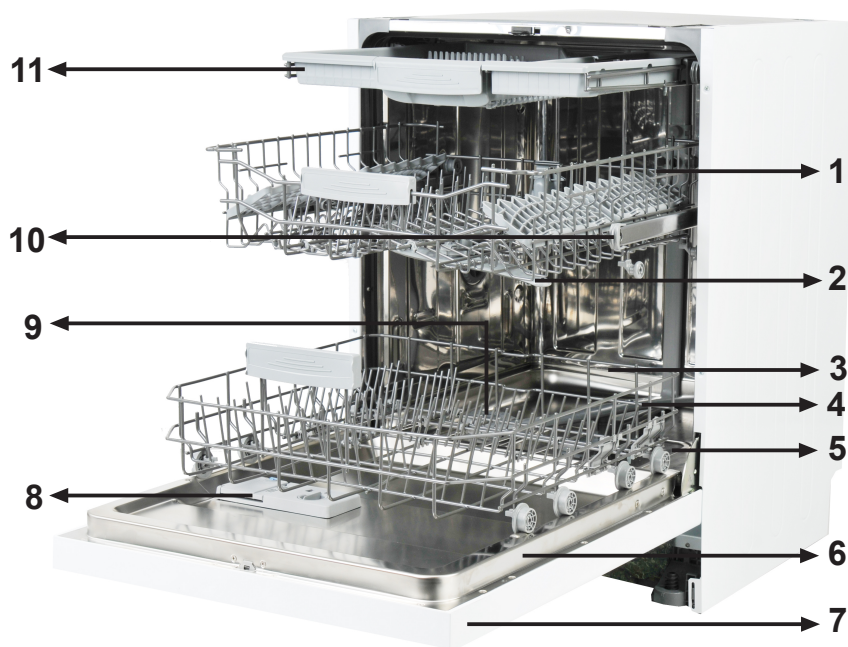
GRAM

INNEHÅLL

Lär känna din maskin.....	4
• Tekniska specifikationer	5
• Överensstämmelse med de standarder och Testdata.....	5
<i>Säkerhetsinformation och Rekommendationer</i>	5
• Återvinning	5
• Säkerhetsinformation.....	5
• Rekommendationer	8
• Artiklar som inte är lämpliga för diskning.....	8
<i>Installation av maskinen.....</i>	8
• Placering av maskinen	8
• Vattenanslutning	8
• Tilloppsslang.....	9
• Avloppsslang.....	9
• Elanslutning	10
• Montering av maskinens underbänk.....	10
• Innan du använder maskinen.....	11
• Montering av maskinens underbänk.....	11
<i>Förbereda maskin för användning.....</i>	14
• Att förbereda maskinen för användning.....	14
• Dosering av tvättmedel.....	17
• Påfyllning av tvättmedelsfacket.....	17
• Kombinerade tvättmedel.....	18
• Fyllning med sköljmedel och inställningen	18

Lastning av diskmaskinen.....	19
• Diskställ.....	19
• Alternativa korglaster.....	20
Programbeskrivningar.....	22
• Programpunkter.....	22
Slå på maskinen och välja ett program.....	23
• Slå på maskinen	23
• Programuppföljning	23
• Växel av program	23
• Växel av program med återställning.....	24
• Stänga av maskinen	24
Underhåll och rengöring	25
• Filter	25
• Spolarmar	26
• Slangfilter	26
Felkoder och vad som behöver vid fel.....	27
Praktisk och användbar information	29

Denna bruksanvisningen har tagits fram för olika maskiner, och en del av de funktioner som nämns här kanske inte finns på just din maskin.



- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Överkorg med ställ | 7. Kontrollpanel |
| 2. Övre spolarm | 8. Disk- och sköljmedelsbehållare |
| 3. Nederkorg | 9. Saltbehållare |
| 4. Nedre spolarm | 10. Spårspärr för överkorg |
| 5. Filter | 11. Övre bestickkorg |
| 6. Märkskylt | |

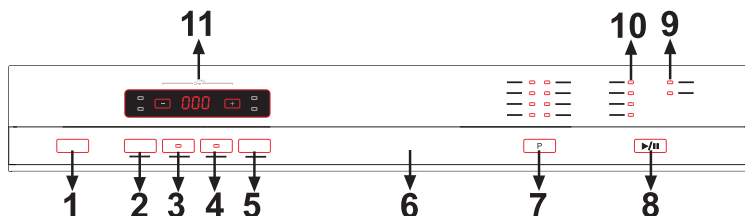


Aktiv torkenhet: 12.: Detta system ger bättre torkresultat för din disk.



Tak-sprayarm 13 : Den ger bättre tvättning av disken i den övre korgen.

LÄR KÄNNA DIN MASKIN



1.) PÅ-/AV-knapp

När du trycker på PÅ-/AV-knappen får din maskin ström och lampan på Start-/Standbyknappen tänds.

2.) Extrasköljning/torkknapp

Du kan lägga till extra skölj- eller torkfunktioner till det valda programmet genom att använda extraknappen.

När du har valt extra sköljfunktion kommer lampan för extra sköljning, högst upp till vänster på indikatorn, att tändas och således kommer sköljsteg att läggas till i det valda programmet så att du kan säkerställa att din disk blir renare och blankare.

När du har valt extra torkfunktion kommer lampan för extra torkning, längst ner till vänster på indikatorn, att tändas och således kommer extra uppvärmnings- och torksteg att läggas till i det valda programmet så att du kan säkerställa att din disk blir torrare.

3.) Extra hygienknapp

Genom att använda detta alternativ kan disktemperatur och perioder under respektive cykler ändras, vilket säkerställer mer hygienisk diskning.

4.) Knapp för tabletdiskmedel

Tryck på knappen för diskmedelstabletter när du använder ett kombinerat diskmedel som innehåller salt, sköljmedel och extrafunktioner.

5.) 1/2 Halvfyll-knappen

Med funktionen 1/2 kan tre typer av disk göras och de är nederkorg, överkorg och båda korgarna.



Om du har en liten mängd disk i maskinen och om du måste diska den kan du också aktivera halvfylldfunktionen i vissa av programmen. Om du har disk i båda korgarna, tryck på knappen 1/2 och välj det läge då båda lamporna är markerade. Om du endast har disk i överkorgen, tryck på / knappen 1/2 och välj det läge då överlampan är tänd. Således kommer endast överkorgen i din maskin att diskas. Ingen som helst disk bör finnas i nederkorgen när du använder den här funktionen.



Om du endast har disk i nederkorgen, tryck på knappen 1/2 och välj det läge då nedre lampan är tänd.

Således kommer endast nedre korgen i din maskin att diskas. Säkerställ att det inte finns någon disk i överkorgen när du använder denna funktion.

OBS: Om du har använt en extra funktion under senaste diskprogram så förblir den funktionen aktiv även under nästa diskprogram. Om du inte vill använda den här funktionen på det nyligen valda diskprogrammet, tryck den valda funktionen igen och kontrollera att lampan på knappen slocknar.

6.) Luckhandtag

Luckhandtaget är till för att öppna och stänga luckan på din maskin.

7.) Programvalsknapp

Med programvalsknappen kan du välja ett lämpligt program för din disk.

8.) Start-/pausknapp

När du trycker på start-/pausknappen kommer programmet som du har valt med programvalsknappen starta och lampan för statusindikatorn "wash" ["disk"] tänds. In stoppläge, då diskindikatorn är tänd, blinkar start-/pauslampan.

9.) Varningsindikator vid för lite salt

För att se om maskinen har tillräckligt mycket mjukgörande salt eller inte, kontrollera varningsljuset om för lite salt på displayen. När saltvarningslampan börjar tändas måste du fylla på saltbehållaren.

Varningsindikator för brist på sköljmedel

För att kontrollera att det finns tillräckligt med sköljmedel i maskinen, kontrollera varningslampan för brist på sköljmedel på displayen. När sköljmedelsvarningslampan börjar tändas, fyll på sköljmedel i dess behållare.

10.) Programövervakningslampor

Programflödet kan övervakas via programövervakningslamporna på kontrollpanelen.

- Disk
- Sköljning
- Torka
- Slut

11.) Indikator för återstående tid

Indikatorn för återstående tid visar programmets tid och återstående tid när programmet är i drift. Dessutom kan du anpassa programjusteringstid genom att trycka på knapparna på indikatorn innan programmet startar. Om du vill ändra tidsfördröjningen kan du ställa in tiden genom att trycka på start-/pausknappen och använda knapparna på indikatorn. Tryck på knappen start/paus igen för att aktivera.

Använda barnlås

För att aktivera barnlåset, tryck samtidigt på knapparna "+" och "-" på indikatorn för återstående tid i 4 sekunder. Då visas "CL" i 2 sekunder på indikatorn för återstående tid. För att inaktivera barnlåset, tryck samtidigt på knapparna "+" och "-" igen under 3 sekunder. "CL" blinkar i 1 gång.

Tekniska specifikationer

Kapacitet	12 plats-inställningar
Höjd	820 mm – 870 mm / 870 mm - 920 mm
Bredd	598 mm
Djup	570 mm
Nettovikt.....	43 kg
El-ingång	220-240 V, 50 Hz
Total Effekt	2200 W
Värmeeffekt	2000 W
Pumpeffekt	100 W
Avloppspumpeffekt	30 W
Vattentrycket.....	0.03 MPa (0,3 bar) - 1 MPa (10 bar)
Ström.....	10 A

- Producentbolagets rätt att ändra design och tekniska specifikationer förbehålles.

Överensstämmelse med de standarder och Testdata / EG-försäkran om överensstämmelse

Alla steg relaterade till maskinen skall genomföras i enlighet med säkerhetsbestämmelserna som föreskrivs i alla relevanta direktiv i Europeiska Gemenskapen.

2004/108/EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

SÄKERHETSINFORMATION OCH REKOMMENDATIONER

Återvinning

- Vissa komponenter och förpackningen av din maskin har producerats av återvinningsbart material.
- Plastdelarna är märkta med internationella förkortningar:
(>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Kartongdelar har tillverkats av returpapper och de bör avsättas inom returpapperbehållare för återvinning.
- Dessa material är inte lämpliga för att slängs i soptunnor. De bör lämnas till återvinningscentralerna istället.
- Kontakta relevanta organ för att få information om metoder och platser för bortskaffande

Säkerhetsinformation

När du tar emot din maskin

- Kontrollera om det finns skada på din maskin eller dess förpackning.
- Starta aldrig en maskin skadad på något sätt, se till att kontakta en auktoriserad service
- Packa upp förpackningsmaterialet som anges och avyttra dem i enlighet med reglerna .

Aspekter att uppmärksamma under maskininstallationen

- Välj en lämplig, säker och jämn plats för att installera maskinen.
- Utför installationen och anslutningen av din maskin genom att följa instruktionerna.
- Denna maskin ska installeras och repareras av en auktoriserad service.

- Endast originalreservdelar ska användas med maskinen.
- Innan du installerar, se till att maskinen är fränkopplad.
- Kontrollera om inomhus säkringens system är anslutet enligt reglerna.
- Alla elektriska anslutningar måste matcha värden som anges på sparkplåten.
- Var särskilt uppmärksam och se till att maskinen inte står på nätkabeln.
- Använd aldrig en förlängningssladd eller en grenkontakt för att göra en anslutning. Pluggen ska vara bekvämt tillgänglig när maskinen har installerats.
- När du har installerat maskinen till en lämplig plats, kör den lossas för första gången

I dagligt bruk

- Denna maskin är för hushållsbruk, inte använd det för något annat ändamål. Den kommersiella användningen av diskmaskinen upphäver garantin.
- Fyll inte på maskinen över sin förmåga, tvätt i maskin endast artiklar som är lämpliga för diskning.
- Inte gå upp, sitta eller placera en belastning på den öppna luckan på diskmaskinen, kan den falla över.
- Aldrig lägg i tvättmedel och sköljmedelsfacken av din maskin något annat än tvätt-och sköljmedel som frams tällts särskilt för diskmaskiner. Vårt företag kommer inte att vara ansvarig för alla skador som kan uppstå i maskinen annars.
- Vattnet i maskinens tvättavsnitt är inget dricksvatten, inte dricker det.
- På grund av explosionsrisken, inte lägg in i maskinens tvättavsnitt kemiska upplösningssläkemedel såsom lösningsmedel.
- Kontrollera om plastobjekten är värmebeständiga innan du tvättar dem i maskinen.
- Lägg inte in i din maskin artiklar som inte är lämpliga för diskning. Också, inte fyll någon korg över sin kapacitet. Vårt företag kommer inte att vara ansvarig för eventuella repor eller rost som bildas på den inre ramen av din maskin på grund av korgrorelser.
- Speciellt eftersom varmt vatten kan rinna ut, skall maskinen dörren aldrig öppnas när maskinen är i drift. I varje fall garanterar en säkerhetsanordning att maskinen stannar om dörren öppnas.
- Lämna inte din diskmaskinens lucka öppen. Underlåtenhet att göra detta kan leda till olyckor.
- Placera knivar och andra vassa föremål i korgen med bladet nedåt.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysiska, sensoriska eller psykiska förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner angående användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet

För dina barns säkerhet

- Efter att du har tagit bort maskinens förpackning, se till att förpackningsmaterialet är utom räckhåll för barn.
- Låt inte barnen leka med eller starta maskinen.
- Håll dina barn borta från tvätt- och sköljmedel.
- Håll barnen borta från maskinen när den är öppen, eftersom det kan fortfarande vara rester av rengöringsmedel inuti maskinen.
- Se till att din gamla maskin inte utgör något hot mot dina barn. Barnen är kända för att hafätt sig låst i gamla maskiner. För att undvika en sådan situation, bryta maskinens dörrlås och riva av elektriska elkablarna.

I händelse av funktionsstörning

- Eventuella fel i maskinen ska repareras definitivt av kvalificerade personer. Alla reparationer utförs av någon annan än auktoriserad servicepersonal kommer att orsaka din maskin för att lämnas utanför garantin.
- Innan någon reparation på maskinen, se till att maskinen är avskurna från strömmen. Stäng av säkringen eller koppla ur maskinen. Dra inte i kabeln när du drar. Se till att stänga av vattenkranen.

Rekommendationer

- För energi-och vattenbesparing, ta bort grovresten på disken innan du placerar disken i maskinen. Starta din maskin efter att ha fullastat den.
- Använd förtvätt-programmet endast vid behov.
- Placera sådana ihåliga föremål som skålar, glas och krukor in i maskinen på ett sådant sätt att de kommer att vända nedåt.
- Du rekommenderas inte att ladda in i maskinen någon annan disk eller mer än angivet.

Artiklar som inte är lämpliga för diskning

- Cigarettask, ljus-matrest, putsmedel, kemiska ämnen, järn-legering material;
- Gafflar, skedar och knivar med trä eller ben, eller elfenben eller pärlmor-belagt handtag, limmade objekt, färg, objekt nedsmutsade med frätande eller sura kemikalier
- Plastartiklar som inte är värmetåliga, koppar eller tennbelagd behållare;
- Aluminium och silverföremål (de kan missfärgas, bli matt)
- Vissa känsliga glastyper, porslin med dekorativ tryckta mönster som de blekna redan efter första tvätten och vissa kristallartiklar eftersom de förlorar sin transparens över tiden, följt bestick som inte är värmetåliga, bly kristallglas, skärbräddor, föremål tillverkade med syntetisk fiber;
- Absorberande artiklar som svampar eller kök trasor är inte lämpliga för diskning.

Varning: Försök köpa diskmaskintät-artiklar i ditt framtida köp.

INSTALLATION AV MASKINEN

Placering av maskinen

När du bestämmer plats för att sätta maskinen, vara noga med att välja en plats där du enkelt kan lasta och lossa disken.

Placera inte maskinen på en plats där det är sannolikheten att rumstemperaturen sjunker under 0°C.

Innan du placerar den, ta maskinen ur förpackningen genom att följa varningarna som finns på förpackningen.

Placera maskinen nära en vattenkran eller avlopp. Du måste placera din maskin, med beaktande av att dess anslutningar inte kommer att ändras när de är gjorda.

Håll inte maskinen genom sin dörr eller panel för att flytta den.

Var noga med att lämna en viss avstånd till alla sidor av maskinen så att du bekvämt kan flytta den fram och tillbaka under rengöringen.

Kontrollera att vattnet in- och utloppslangarna inte kommer i kläm och placera maskinen. Se också till att maskinen inte står på elkabeln.

Justera maskinens justerbara fötterna så att den kan stå balanserad. Korrekt placering av maskinen garanterar problemfri öppning och stängning av dörren.

Om dörren av maskinen inte stängs ordentligt, kontrollera att maskinen är stabil på golvet den står, om inte, justera de justerbara fötterna och se sin stabil position.

Vattenanslutning

Kontrollera att inomhus VVS är lämplig för att installera en diskmaskin. Vi rekommenderar också att du passar ett filter vid ingången till din plats eller lägenhet för att undvika skador på din maskin på grund av någon förorening (sand, lera, rost osv.) som kan vara ibland transporteras i genom vattennätet eller inomhus VVS, och för att förhindra sådana klagomål som gulfärgning och bildandet av inlänning efter tvätten.



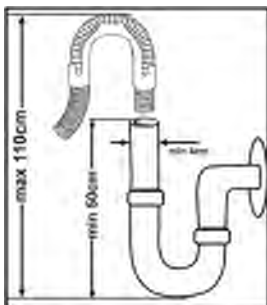
Tilloppsslang

Använd inte tilloppsslangen av din gamla maskin, om något. Använd den nya vatteninloppsslangen levereras tillsammans med maskinen istället. Om du ska ansluta en ny eller lång oanvänd tilloppsslang till din maskin, kör vatten genom den en stund innan anslutningen. Anslut tilloppsslangen direkt till vattenkranen. Trycket tillhandahålls av kranen bör vara minst 0,03 Mpa och högst 1 Mpa. Om vattentrycket är större än 1 Mpa, bör en tryckavlastningsanordning ventil monteras däremellan. Efter att anslutningarna görs, bör kranen slås på helt och kontrolleras för ventiltätthet.

För säkerheten för din maskin, se till att alltid stänga av vattenkranen efter varje tvättprogram är klart.



Varning : Om du ansluter maskinen till varmvatten reduceras maskinens rengöringsprestanda. Det rekommenderas att kallvatten används.

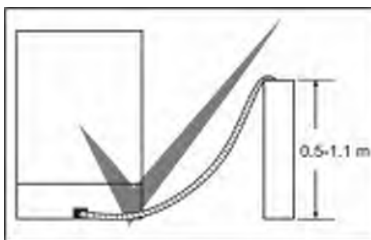


Avloppsslang

Avloppsslangen kan anslutas direkt till dräneringshålet för vattnet eller till vattenlås kranen. Genom att använda en speciell böjt rör (om tillgängligt), kan vattnet tömmas direkt i vasken genom att haka det krökta röret över kanten på diskbänken.

Denna förbindelse bör vara minst 50 cm och högst 110 cm från golvet.

Varning: När en dräneringsslang längre än 4 m används, kan disken kvarstå smutsiga. I så fall kommer vårt företag tar inget ansvar.



Elanslutning

Jordkontakten på maskinen ska anslutas till ett jordat uttag levereras med lämplig spänning och ström. Om det inte finns någon jordningsinstallation måste en behörig elektriker göra en jordningsinstallation. Vid användning utan jordning installerad kommer vårt företag inte ansvarig för förlust av användning som kan uppstå.

Inomhus-säkringens strömvärd bör vara 10-16 A.

Maskinen är inställd enligt 220-240 V. Om nätspänningen i ditt läge är 110 V, ansluta en transformator av 110/220 V och 3000 W däremellan. Maskinen får inte vara ansluten under positionering.

Vid låg spänning, minskar Tvätteffektiviteten i din maskin.

Använd alltid belagda kontakten levereras tillsammans med maskinen .

Maskinens elektriska kabel bör ersättas av en auktoriserad serviceverkstad eller en behörig installatör. Underlåtenhet att göra detta kan leda till olyckor.

Av säkerhetsskäl, alltid se till att koppla loss kontakten när ett tvättprogram är avslutat .

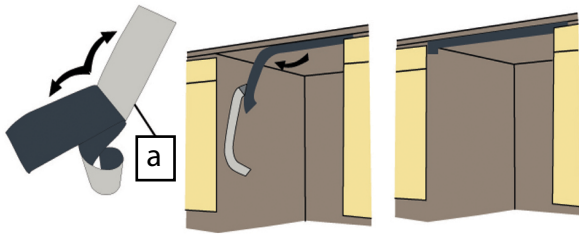
För att undvika en elektrisk stöt ska du inte koppla bort när dina händer är våta.

När du kopplar maskinen från elnätet, dra alltid ur kontakten. Dra aldrig i själva kabeln.

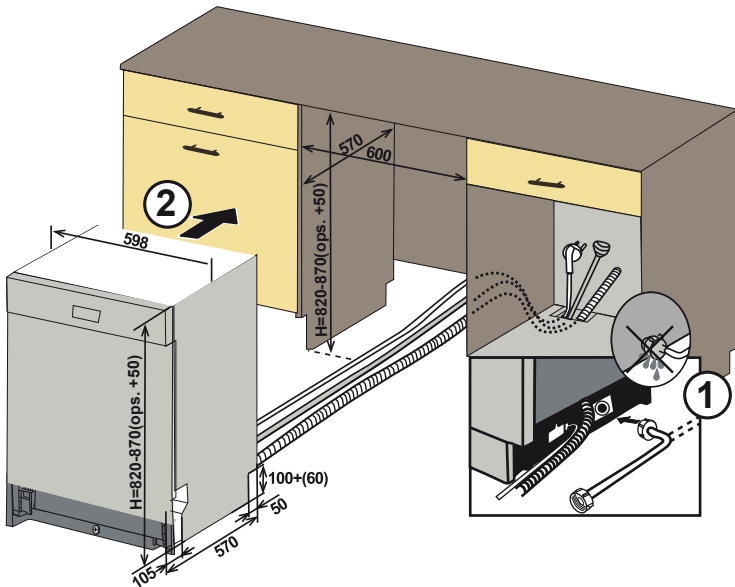
Montering av maskinen under benkplattan

- | | | |
|---|---|--------|
| a |  | 700x75 |
| b |  | |
| c |  | |
| d |  | |
| e | ops.(+50) H= 870-920 mm
 | |

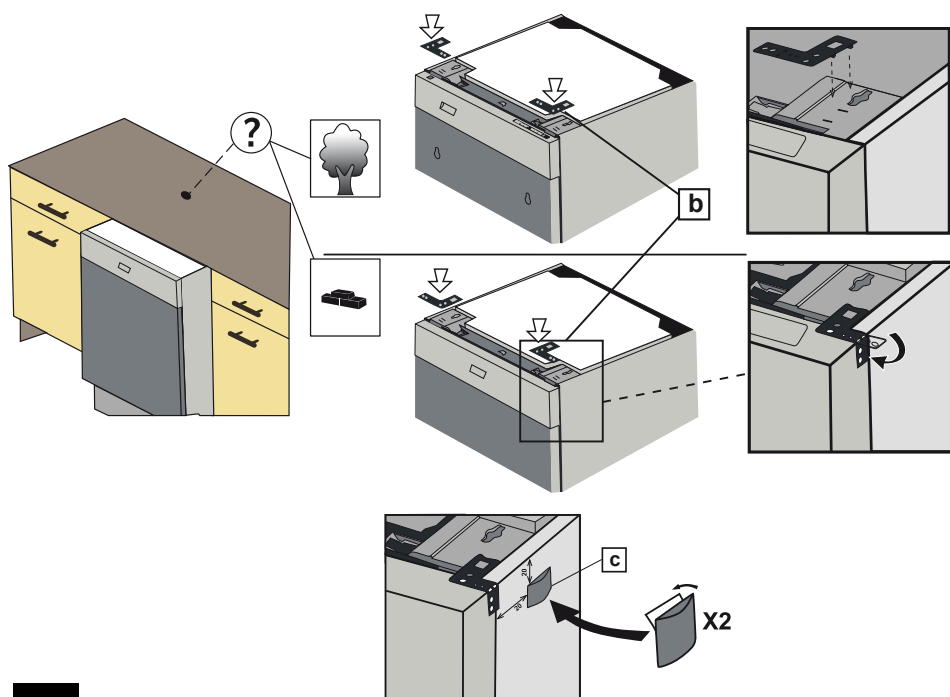
1



2

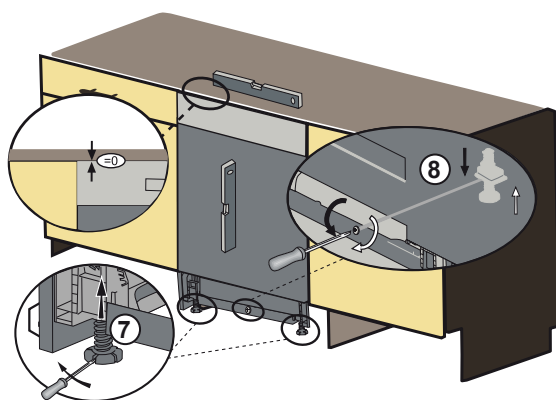


3



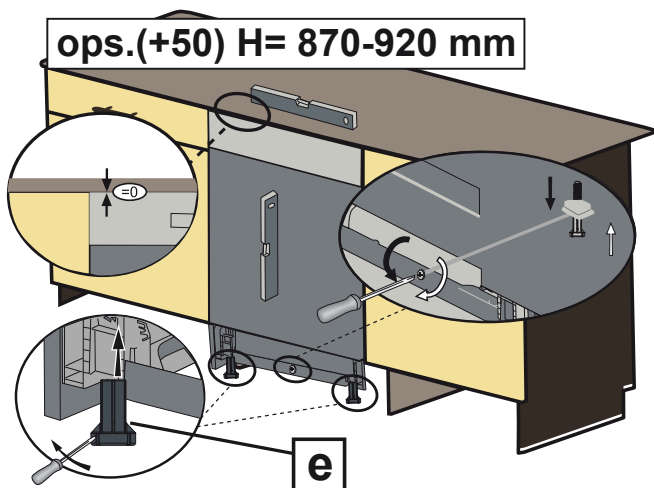
4-a

Justera maskinens fötter



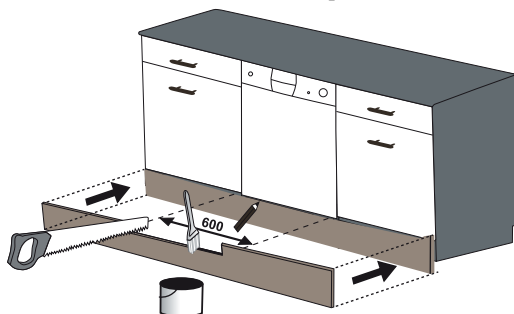
4-b

Följ anvisningarna med den justerbara plintgruppen(52075772)



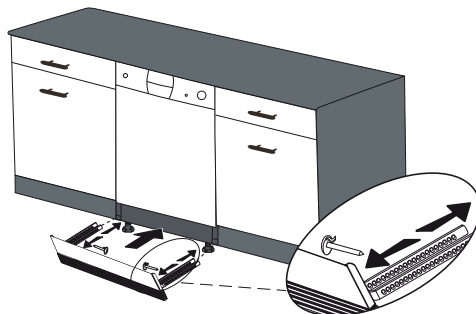
5

Alternativ 1: Att sätta möbler-märkplåten.



6

Alternativ 2: Att sätta den justerbara plintgruppen
Följ anvisningarna med den justerbara plintgruppen(52075772)



Innan du använder maskinen för första gången

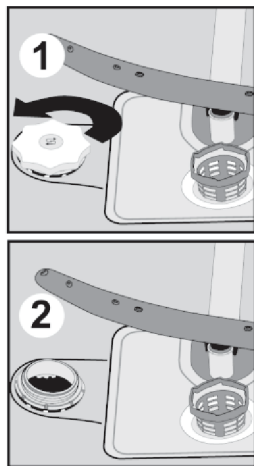
- Kontrollera om el- och vattenförsörjningsspecifikationerna överensstämmer med de värden som angivits i maskinens monteringsanvisningar.
- Ta bort allt förpackningsmaterial inuti maskinen.
- Ställ in vattenavhårdaren.
- Tillsätt 2 kg salt i saltfacket och fyll på med vatten upp till en nivå där det nästan svämmar över.
- Fyll sköljmedelsfacket.

ATT FÖRBEREDA MASKINEN FÖR ANVÄNDNING

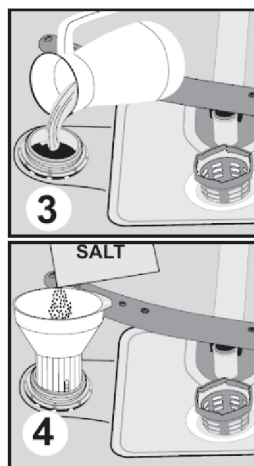
Vikten av vattenavkalkning

För bra diskningssfunktion behöver diskmaskinen avhårdat, dvs. mindre kalkhaltigt vatten. I annat fall kommer vita kalkavlagringar att finnas kvar på disken och den invändiga utrustningen. Detta kommer negativt att påverka maskinens prestanda vid diskning och torkning, och att få disken skinande ren. När vatten strömmar genom avhårdningssystemet avlägsnas jonerna från vattnet som gör det hårt, och vattnet uppnår den avhårdningsnivå som behövs för att ge bästa diskningresultat. Beroende på det inströmmande vattnets hårdhetsgrad ansamlas jonerna som gör vattnet hårt snabbt inuti avhårdningssystemet. Därför måste avhårdningssystemet bättas på så att det fungerar med samma prestanda även under nästa diskning. För detta ändamål används diskmaskinssalt.

Fyll på salt



Använd avhårdningssalt som speciellt tillverkats för att användas i diskmaskiner. För att tillsätta avhårdningssaltet, ta först bort den nedre korgen och öppna sedan locket genom att vrida det moturs (1, 2). Fyll först på i facket med 2 kg salt och vatten (3) upp tills det nästan svämmar över. Använd tratten (4) som eventuellt följer med för att underlätta påfyllningen. Sätt tillbaka locket och stäng det. Om varningslampan för saltet på kontrollpanelen tänds, fyll på med mer salt i facket. Fyll bara på saltfacket med vatten vid första användning. Om du lägger i en tablett i saltfacket, fyll inte på facket helt.



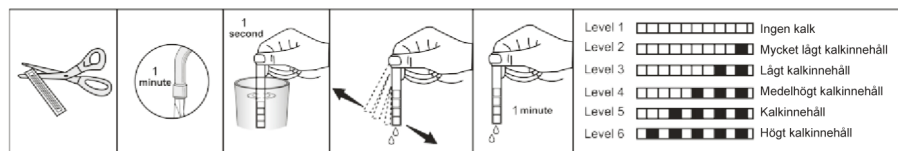
Vi rekommenderar att du använder finkornig avhårdningssalt eller avhårdningssalt i pulverform. Tillsätt inte bordssalt i maskinen. I annat fall kan avhårdningsfackets funktion försämrats över tiden. När du startar din diskmaskin fylls saltfacket med vatten. Tillsätt därför avhårdningssaltet innan du startar maskinen.

På detta vis rensas överflödigt salt bort direkt genom diskningen. Om du inte har tänkt använda maskinen för diskning direkt efter att du tillsatt salt, kör ett kort diskningsprogram med en tom maskin för att undvika eventuella skador (korrosion) på maskinen på grund av översvämmande salt när saltfacket fylls på.

Teststicka

Hur effektiv maskindiskningen blir beror på hur avhärdat kranvattnet är. Därför är din maskin utrustad med ett system som minskar hårdheten i det tillförda vattnet. Diskningens effektivitet ökar när systemet är rätt inställt. För att ta reda på vattnets hårdhetsgrad där du bor, kontakta ditt lokala vattenverk eller fastställ vattnets hårdhetsgrad genom att använda teststickan (om tillgänglig).

Öppna teststickan.	Låt vatten rinna genom kranen i 1 min.	Låt teststickan vara i vattnet under 1 sek.	Skaka teststickan efter att ha tagit ur den ur vattnet.	Vänta i 1 min.	Ställ in maskinens inställning för vattenhårdhet utifrån resultatet på teststickan.
--------------------	--	---	---	----------------	---



Justering av saltförbrukning

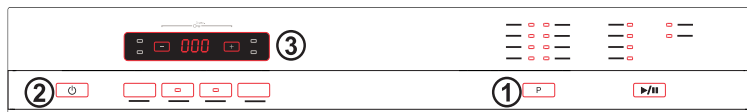
Tabell över inställningar för vattnets hårdhetsgrad

Om vattnets hårdhet är över 90 dF (fransk standard för vattnets hårdhet) eller om du använder brunnsvatten bör du använda filter och vattenreningsutrustning.

Vattnets hårdhetsgrad	Tysk hårdhetsgrad dH	Fransk hårdhetsgrad dF	Brittisk hårdhetsgrad dE	Nivåindikator för hårdhetsgrad
1	0-5	0-9	0-6	L1 visas på skärmen
2	6-11	10-20	7-14	L2 visas på skärmen
3	12-17	21-30	15-21	L3 visas på skärmen
4	18-22	31-40	22-28	L4 visas på skärmen
5	23-31	41-55	29-39	L5 visas på skärmen
6	32-50	56-90	40-63	L6 visas på skärmen

Anm. Hårdhetsgraden ställs in på fabriken till nivå 3.

Justera din maskins inställning för vattenhårdhet för den nivå som anges på teststickan.



P

Tryck och håll in programvalsknappen. ①



Ge samtidigt maskinen ström genom att trycka på PÅ-/AV-knappen.

P

Håll in programvalsknappen tills "SL" på skärmen släcks. När "SL" har släckts, släpp programknappen. ①

Maskinen kommer att visa den senast utförda vattenmjukgöringsinställningen.



Du kan göra en vattenhårdhetsinställning genom att trycka på knapparna "+" och '-' på displayen. ③



När du har gjort vattenhårdhetsinställningen, spara den genom att trycka på PÅ-/AV-knappen ②

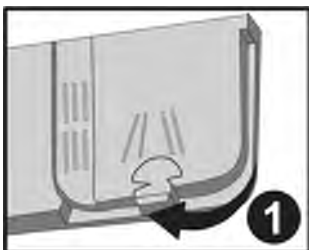
Dosering av tvättmedel

Använd ett rengöringsmedel speciellt konstruerade för användning i diskmaskiner. Du kan hitta pulver, gel och rengöringsmedel i tablettform på marknaden som har utformats för hushållsmaskiner.

Diskmedel bör sättas i facket innan du startar maskinen. Håll din tvätt på kall, torr plats utom räckhåll för dina barn.

Fyll inte tvättmedel i tvättmedelsfacket mer än nödvändigt, annars kan repa dina glas samt leda till en dåligt upplöst tvättmedel.

Om du behöver mer information om tvättmedelet du ska använda, kontakta tvättmedelstillverkarna direkt.



Påfyllning av tvättmedelsfacket

Tryck på spärren för att öppna diskmedelsbehållaren som visas i bilden. Diskmedelsfacket har nivålinjer inuti. Det är möjligt att mäta rätt mängd tvättmedel genom att använda dessa linjer. Diskmedelsfacket kan ta helt 40 cm³ tvättmedel. Öppna maskindiskmedelet och håll i den stora kammaren **2** 25 cm³ om disken är hårt smutsig eller 15 cm³ om de är mindre smutsig. **2** Om disken har hållits smutsiga under mycket lång tid, om

det finns torkat matavfall på dem, och om du har alltför laddat diskmaskinen, håll **a** 5cm³ tvättmedel i facket för förtvätt och starta maskinen.

Du kan behöva lägga till fler tvättmedel i maskinen, beroende på graden av smuts och på vattnets hårdhetsgrad i ditt område.



Kombinerade tvättmedel

Tvättmedelstillverkarna tillverkar även kombinerade tvätt- och rengöringsmedel som kallas 2 i 1 - 3 i 1 - 5 i 1...

2 i 1-tvättmedlen innehåller diskmedel + salt eller sköljmedel. När du använder 2 i 1 tvättmedel, bör det påpekas vilka funktioner tabletten består av.

Generellt kombinerade tvättmedel ger tillräckliga resultat under vissa användningsförhållanden. Sådana tvättmedel innehåller sköljmedel och/eller salt i fördefinierade mängder.

Saker att tänka på med denna typ av produkter:

- Kontrollera alltid specifikationerna för produkten du kommer att använda eller om det är en kombinerad produkt.
- Kontrollera om tvättmedlet som används är lämplig för hårdhet kr anvatten som maskinen hör till.
- Följ instruktionerna på förpackningarna när du använder sådana produkter.

- Om sådana tvättmedel i tablettform, aldrig sätt dem in i inredningen eller bestickkorgen i diskmaskinen. Sätt alltid tabletterna i tvättmedelsfacket i tvättmaskinen.
- De producerar bra resultat bara för vissa typer av användning. Om du använder den här typen av tvättmedel, måste du kontakta tillverkaren och ta reda på lämpliga villkor för användningen.
- När de villkor för användning av sådana produkter och maskininställningar är lämpliga, säkerställa de besparingar i konsumtion av salt och/eller sköljmedel.
- Kontakta tvättmedelstillverkarna om du inte får bra tvättresultat (om disken kvar kalka och våta) efter att ha använt diskmedel 2 i 1 eller 3 i 1. Omfattningen av garantin för din maskin täcker inte några klagomål på grund av användningen av dessa typer av tvättmedel.

Rekommenderad användning: Om du vill få bättre resultat när du använder kombinerade tvättmedel, tillsätt salt och sköljmedel i maskinen och justera inställningen av vattnets hårdhet och sköljmedel till det lägsta läget.



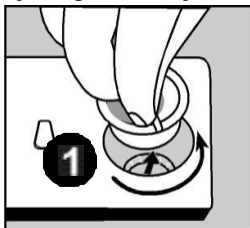
Lösligheten av tvättmedel i tablettform som tillverkats av olika företag kan variera beroende på temperatur och tid. Därför rekommenderas inte att använda sådana tvättmedel i korta program. Det är mer lämpligt att använda pulvertvättmedel i sådana program.

Varning: Om något problem, som du inte har mött tidigare, uppstår med användningen av denna typ av tvättmedel, kontakta tvättmedelstillverkarna direkt.

När du slutar använda kombinerade tvättmedel

- Fyll fack för sköljmedel
- Gör den lämpliga sköljmedel-inställningen.

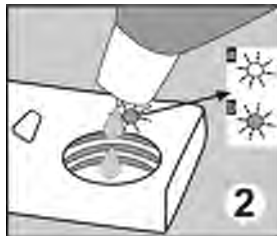
Fyllning med sköljmedel och inställningen



Sköljmedelet används för att förhindra förekomst av vita vattendroppar, kalkfläckar, vit filmremsa -formade fläckar som bildas på disken, samt att öka torkresultat. I motsats till populära föreställningar, är det inte bara används för att få blankare tallrikar, men också för att få tillräckligt torkade tallrikar. Av detta skäl bör man vara noga att det finns tillräcklig mängd sköljmedel i sköljmedelsfacket och bara poleringsmaterial som producerats för användning i diskmaskiner bör användas.

För att sätta sköljmedel, avlägsna facket för sköljmedel genom att vrida den. **1**

Fyll sköljmedelsfacket med sköljmedel tills sköljmedelindikatorn blir mörk, sätt tillbaka locket och stäng det genom att vrida på ett sätt som naglarna kommer att motsvara varandra. Genom att kontrollera nivån i sköljmedelindikatorn på tvättmedelsfacket, kan du förstå om din maskin behöver sköljmedel. En mörk indikator **1** betyder att det finns sköljmedel i facket, samtidigt som en lätt indikator **2** visar att du måste fylla i facket med sköljmedel.



Det sköljmedelnivånens justering kan ställas i ett läge mellan 1 och 6. Fabriksinställningen för sköljmedel är läge 3.

Du måste öka graden av justeraren om vattenfläckar bildas på disken efter en tvätt, och du behöver minska graden om en blå fläck är kvar när torkas för hand.

Varning: Använd endast sköljmedelmateriel som är tillåten att användas i maskinen. Eftersom sköljmedelrester kvar som ett resultat av överflöde kommer att skapa mycket höga mängder skum och därmed minska tvättresultat, ta bort överskjutande sköljmedel genom att torka med en trasa.

Lastning av diskmaskinen

Om du ordentligt placera disken i maskinen, ska du använda det på bästa sätt i form av energiförbrukning, tvättning och torkning prestanda.

Det finns två separata korgar för att ladda tallrikar i maskinen. Du kan ladda in i den undre korgen sådan runda och djupa saker som krukor med långa handtag, grytlock, tallrikar, salladtallrikar, bestick.

Den övre korgen har utformats för teltallrikar, assietter, salladsskålar, koppar och bägare. Vid placering på långa stälka bägare, luta dem mot korgkanten, ställ eller glasstödande tråd och inte mot andra objekt. Luta inte långa bägare mot varandra eller så kan de inte förbli stabila och kan få skador.

Det är lämpligare att lokalisera de tunna smala delarna i mitten avsnitt av korgar.

Du kan placera skedar bland annat bestick för att hindra dem från att träffa varandra. Det rekommenderas att använda nätet för bestick för att ha bästa resultat. För att undvika eventuella skador, alltid placera sådan långa och spetsiga artiklar som gaffel, brödkniv, osv. med sina vassa spetsar nedåt eller horisontellt på korgarna.

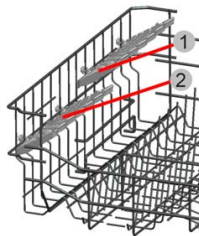
Varning: Placera disken i maskinen på ett sätt som de inte kommer att hindra övre och nedre spolarmar från spinning.

Överkorg

Höjdjusterbart ställ

Dessa ställ är utformade för att öka kapaciteten i överkorgen. Du kan placera dina glas och koppar i ställen. Du kan justera höjden på dessa ställ. Tack vare den här funktionen kan du placera glas i olika storlekar under dessa ställ.

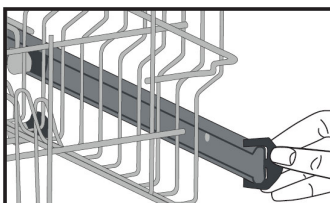
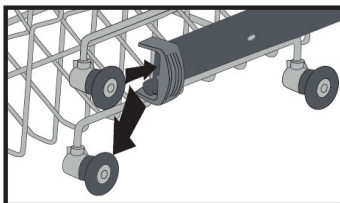
Med höjdjustering av plast monterade på korgen kan du använda ditt ställ i 2 olika höjder. Dessutom kan du placera långa gafflar, knivar och skedar i dessa ställ så att de inte blockerar propellernas snurrande.



Höjdjustering av övre korgen

Övre korgen i din maskin är i övre läget. När den är i det här läget kan du placera stora föremål, såsom grytor och liknande, i nedre korgen. När du sänker övre korgen till det lägre läget kan du placera och diska stora fat i övre korgen.

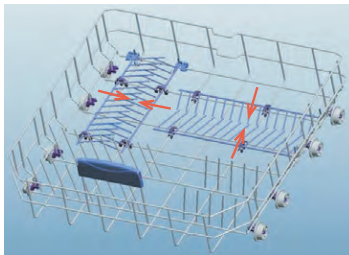
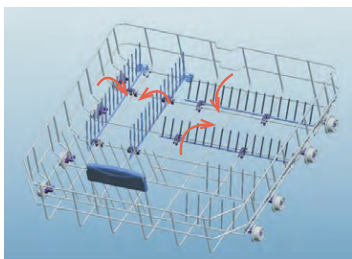
Använd hjulen för att ändra korgens höjd. Öppna korgens fasthållningsdelar i änden av den övre korgens spår genom att vrida dem åt sidan och ta ut korgen. Ändra hjulens position; sätt tillbaka korgen i spåret och stäng korgens fasthållningsdelar. På det här sättet flyttar du övre korgen till nedre läget.



Lägre korg

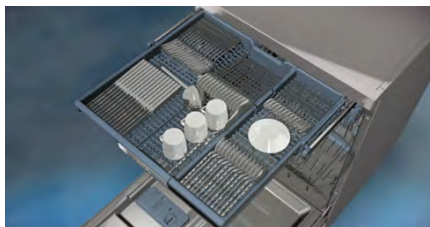
Vikhyllor

Vikhyllorna består av fyra delar som är placerade i den lägre korgen på din maskin och är utformade att låta lättare placera större föremål så som grytor och kastruller m.m. Om det krävs kan varje del vikas ned separat, eller alla kan vikas ned för att få större ytor. Du kan använda vikhyllor genom att vinkla dom uppåt eller vika dom neråt.



Övre bestickkorg

Den övre bestickkorgen är utformad för att du ska kunna placera gafflar, skedar och knivar, långa slevar och små föremål.



Eftersom de enkelt kan tas ut ur maskinen tillåter de att du kan tömma maskinen på saker tillsammans med korgen, efter en diskning.



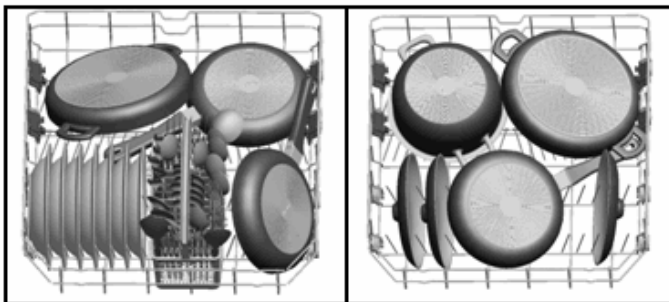
Den övre bestickkorgen innehåller två delar; om du behöver plats för disk i den övre korgen kan du ta ut den högra eller vänstra delen av den övre bestickkorgen för att få mer utrymme.



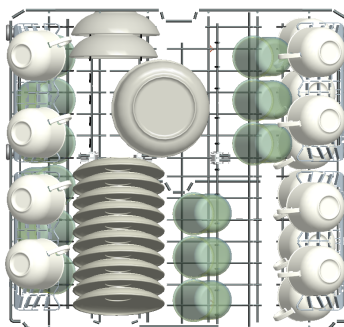
Varning: Knivar och andra vassa objekt måste placeras horisontellt i bestickkorgen.

Alternativa korgglaster

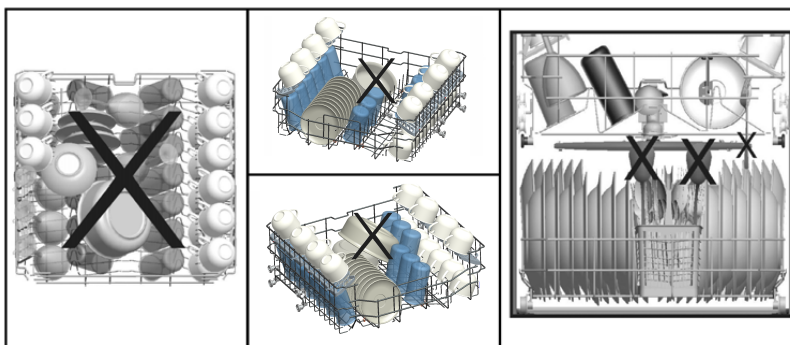
Nederkorg



Överkorg



Felaktig belastning



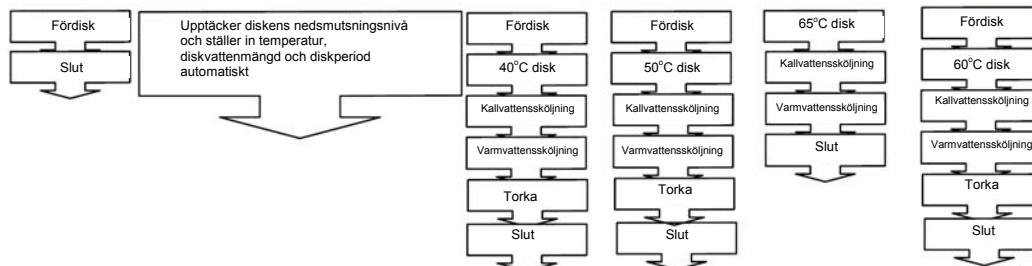
Viktig notering för testlaboratorier

För mer information om prestandatester, vänligen kontakta följande adress: "dishwasher@standardtest.com". Nämn även modellnamn och serienumret (20 siffror) som du finner på utrustningens dörr.

PROGRAMBESKRIVNINGAR

Programpunkter

Programnamn	Fördisk	Auto ömtåligt	Auto normal	Auto intensiv	Snabb 30 min.	Eco	Super 50 min.	Daglig
Disktemperatur		30-50°C	50-60°C	60-70°C	40°C	50°C	65°C	60°C
Typ av matrest	Färskt mindre nedsmutsad, kaffe, mjölk, te	Upptäcker diskens nedsmutsningsnivå och ställer in temperatur, diskvattenmängd och diskperiod automatiskt			Färskt kaffe, mjölk, te, kallskuret, grönsaker	Färskt kaffe, mjölk, kallskuret, grönsaker	Kvarbilven soppa, sås, bakverk, ägg, ris, potatis, mat lagad i ugn, elektrifriterad mat	Färskt kaffe, mjölk, kallskuret, grönsaker
Nedsmutsningsgrad	liten	liten	hög	hög	liten	Medium	Medium	Medium
Diskmedelsmängd B: 25 cm ² / 15 cm ² A: 5 cm ²	A**	B	A+B	A+B	B	A+B	A+B	A+B



Programperiod (minuter)	15	64 - 92	100 - 127	111 - 183	30	156	50	90
Elförbrukning (kW-timmar)	0.02	0.80 - 0.99	1.13 - 1.46	1.30 - 1.95	0.88	0.90	1.31	1.38
Vattenförbrukning (liter)	4.2	10.6 - 17.7	10.9 - 18.5	12.3 - 24.6	10.9	9	10.7	14.4

Om alternativet VV halvtvylld används kommer värdena i programlistan vara enligt följande.

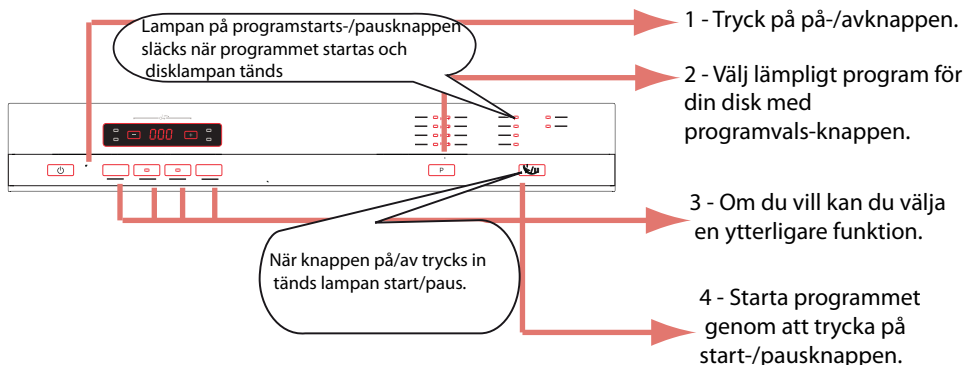
Program + % fyllt	Fördisk	Auto Ömtåligt 30-50°C	Auto normal 50-60°C	Auto Intensiv 60-70°C	Snabb 30 min. 40°C	Eco	Super 50 min. 65°C	Daglig 60°C
Programperiod (minuter)	15	62 - 81	100 - 127	113 - 163	30	144	42	78
Elförbrukning (kW-timmar)	0.02	0.77 - 0.96	1.10 - 1.43	1.27 - 1.92	0.88	0.88	1.31	1.35
Vattenförbrukning (liter)	4.2	9,9 - 13,7	10,9 - 18,5	11,3 - 19,9	10,9	9	10,7	11,1

Endast pulverdiskmedel ska användas under cykeln för fördiskprogram. **Varning:** Kortprogram omfattar inte en torkningsfas

De värden som redovisas ovan är värden som erhålls under laboratorieförhållanden enligt relevanta standarder. Dessa värden kan ändras beroende på villkoren för produktens användning och miljö (nätverksspänning, vattentryck, vatteningångs- och omgivningstemperatur).

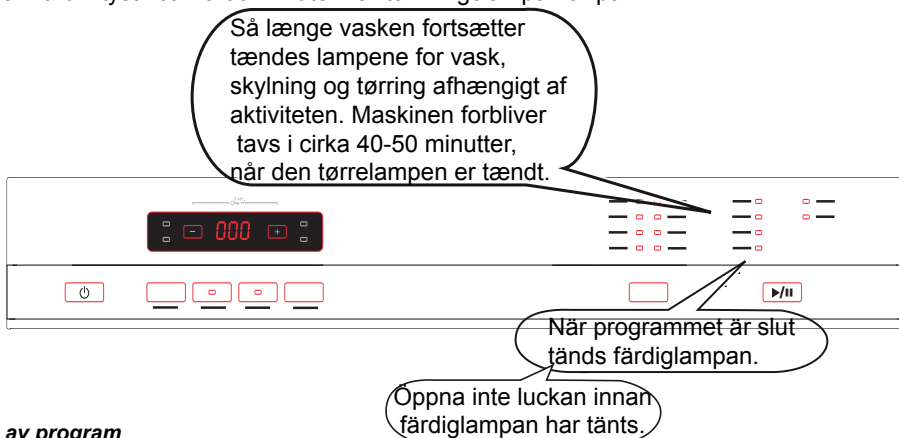
STARTA MASKINEN OCH VÄLJA ETT PROGRAM

Starta maskinen



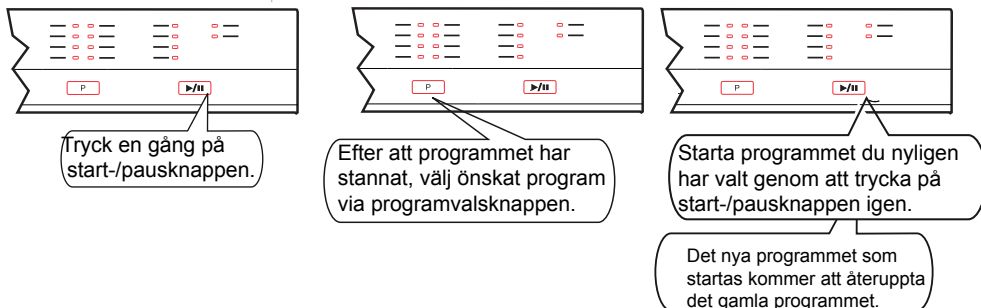
Programuppföljning

Du kan följa programflödet med hjälp av de programuppföljningslampor som finns på kontroll panelen. Under diskningen tänds lamporna som motsvarar disk, sköljning och torkning. Maskinen förblir tyst i ca 40-50 minuter när torkningslampan är på.



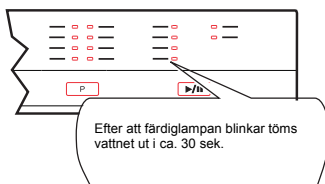
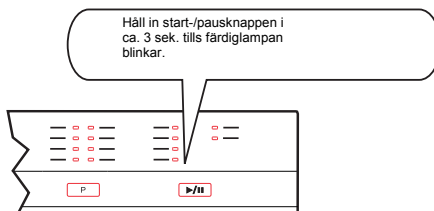
Byte av program

Om du vill byta program medan ett diskprogram pågår:



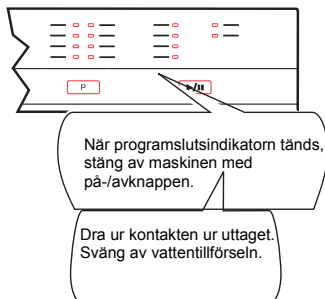
Byta program med återställning

Om du vill avbryta ett program under tiden som ett diskprogram är igång.



Stänga av maskinen

När färdiglampan tänds betyder det att cykeln är avbruten.



OBS: Du kan öppna luckan en aning för att maskinen ska torka disken snabbare efter att diskprogrammet är avslutat.

OBS: Om maskinens lucka öppnas under diskning eller om strömmen bryts kommer maskinen återgå till programmet när luckan stängs eller strömmen kommer tillbaka.

OBS: Om krafttillförseln bryts eller luckan öppnas under torkning avbryts programmet. Maskinen blir klar för ett nytt programval.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengöring av apparaten med jämna mellanrum förlänger maskinens livslängd

Oljän och kalken kan ackumuleras i maskinens tvättavsnitt I händelse av sådan ackumulering;

- Fyll i tvättmedelsfacket utan tallrikar i maskinen, välj ett program som körs vid hög temperatur, och starta maskinen. I händelse av otillräcklighet, använd speciella rengöringsmedel som finns på marknaden. (Rengöringsmedel som producerats särskilt för maskiner av tvättmedel tillverkare.)

Rengöring av förseglingar i maskindörren,

- För att rengöra eventuella ackumulerade rester i dörrens förseglingar, torka av förseglingar regelbundet med hjälp av en fuktad trasa.

Rengöring av maskinen,

Rengör filter och spolarmar minst en gång i månaden.

Koppla ur maskinen och stäng av kranen innan rengöringen.

Använd inte hårda material när du rengör maskinen. Torka med ett fint rengöringsmedel och en fuktad trasa.

Filter

Kontrollera om eventuella matavfall har uppehållit sig på fina filter.

Om matavfall är kvar, ta bort filtren och rengör dem under vattenkranen.

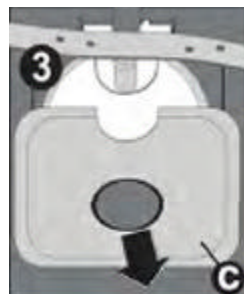
- a. Mikrofilter
- b. Grovfilter
- c. Metall-/Plastfilter



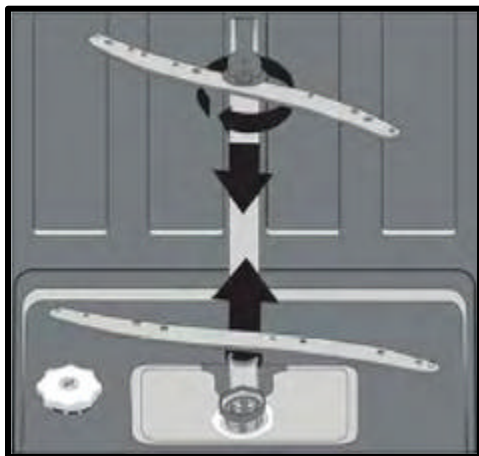
För att ta bort och rengöra filterkombinationen, vrid den moturs och ta ut den genom att lyfta uppåt. **1.**

Dra och ta bort metall-/plastfiltren. **3.**
Dra sedan grovfiltret ur mikrofiltret. **2.**

Skölj med mycket vatten under kranen. Sätt tillbaka metall-/plastfilter. Sätt grovfiltret i mikrofiltret så att märkena kommer att motsvara varandra. Lägg till mikrofiltret i metall-/plastfiltret och vrid till pilens riktning och det är låst när pilen på mikrofiltret kan ses från hela. **4.**



- Använd aldrig diskmaskinen utan filter.
- En felaktig montering av filtret ska minska tvätteffektivitet.
- Rena filter är mycket viktiga för en korrekt drift av maskinen.



Spolarmar

Kontrollera om hålen för de övre och nedre spolarmarna är igensatta. Om det finns någon tilltäppning, ta bort spolarmarna och rengör dem under vattnet.

Du kan ta bort den nedre spolarmen genom att dra den uppåt, medan den övre spolarmens mutter kan tas bort genom att vrida muttern till vänster.

Kontrollera att muttern helt dras åt när du monterar igen den övre spolarmen.

Slangfilter

Vatten hindras av tilloppsslangfilter för att undvika skador på din maskin på grund av någon förorening (sand, lera, rost osv.) som kan vara ibland transporteras i genom vattennätet eller inomhus VVS, och för att förhindra sådana klagomål som gulfärgning och bildandet av inlåsning efter tvätten. Kontrollera filtret och slangen från tid till annan och rengör dem vid behov. För att rengöra filtret, stäng av kranen och sedan ta bort slangen. När du har tagit bort filtret från slangen, rengör den under kranen. Sätt det rengjorda filtret tillbaka till sin plats inne i slangen. Sätt tillbaka slangen.

FELKODER OCH VAD SOM BEHÖVER VID FEL

FELKOD	FELBESKRIVNING	KONTROLL
F5	Otillräcklig vattenförsörjning	• Se till att kranen i vattningången är helt öppen och att det finns ingen vattenavbrott. • Stäng kranen i vatteningång, skilj vattnets slang från kranen och rengör filtret i änden av slangen. • Starta om din maskin, kontakta service om felet kvarstår.
F3	Fel av kontinuerlig vatteningång	• Stäng kranen. • Kontakta GRAM Service.
F2	Avloppsvattnet i maskinen kan inte släpps ut.	• Avloppsslangen är igensatt. • Filtren i din maskin kan vara igensatt. • Slå av på din maskin och aktivera kommandot för programannullering. • Om felet kvarstår, kontakta service.
F8	Värmare fel	Kontakta GRAM Service.
F1	Larmet är aktivt mot vattenöverflöde	• Stäng av maskinen och stäng vattenkranen. • Kontakta GRAM Service.
FE	Felaktigt elektroniskt kort	Kontakta GRAM Service.
F7	Överhettning fel (temperaturen i maskinen är för hög)	Kontakta GRAM Service.
F9	Divisor positionsfel	Kontakta GRAM Service.
F6	Felatktig värmareutgivare	Kontakta GRAM Service.

Om en av programövervakningslamporna är på och start-/pauslampan tänds och släcks är maskinens lucka öppen. Stäng luckan.

Om programmet inte startar

- Kontrollera om kontakten är ansluten.
- Kontrollera dina inomhussäkringar.
- Kontrollera att vattentillförseln är på.
- Kontrollera att du har stängt luckan.
- Se till att du har stängt av maskinen genom att trycka på strömbrytarknappen.
- Se till att vattentillförselfiltret och maskinfilter inte är igentäppta.

Om kontrolllamporna inte släcks efter en diskomgång

strömbrytarknappen är fortfarande intryckt.

Om det är diskmedelsrester kvar i diskmedelsfacket

Diskmedlet har tillförts när diskmedelsfacket var vått.

Om det är kvar vatten i maskinen efter programslut

- Avloppsslangen är igentäppt eller vriden.
- Filtren är igentäppta.
- Programmet är inte klart än.

Om maskinen stannar under pågående disk

- Strömavbrott.
- Fel i vattentillförsel.
- Programmet kan vara i standby-läge.

Om slammer eller slagljud hörs under pågående disk

- Disk felaktigt placerad.
- Spolarmen träffar disken.

Om det finns visst matavfall kvar på disken

- Disk har placerats på fel sätt i maskinen och vattnet har inte nått de påverkade platserna.
- Korg överfylld.
- Disken lutar mot varandra.
- Mycket liten mängd diskmedel tillsatt.
- Ett olämpligt eller svagt tvättprogram valt.
- Spolarmen igentäppt av matavfall.
- Filter igentäppt.
- Filter är felmonterade.
- Avloppspumpen igentäppt.

Om det finns vitaktiga fläckar på disken

- En mycket liten mängd diskmedel används.
- Sköljmedelsdosering på en mycket låg nivå.
- Inget specialsalt används trots hög vattenhårdhet.
- Avhårdarsystemet är inställt på en mycket låg nivå.
- Saltbehållaren är inte stängd ordentligt.

Om disken inte torkar

- Ett program utan torkning valdes.
- Sköljmedelsdosering för låg
- Disken plockades ur för tidigt.

Om det finns rostfläckar på disken

- Det rostfria stålet som diskas är av dålig kvalitet.
- Hög salthalt i diskvattnet.
- Saltbehållaren är inte stängd ordentligt.
- För mycket salt har spillts ut på sidorna och in i maskinen vid påfyllning av salt.

Ring til GRAM Service om problemet kvarstår efter kontrollerna eller om ett fel uppstår som inte beskrivs ovan.

PRAKTISK OCH ANVÄNDBAR INFORMATION

1. När du inte använder maskinen
 - Koppla bort maskinen och stäng sedan av vattnet.
 - Lämna luckan en aning på glänt för att förhindra uppkomst av obehaglig lukt.
 - Håll insidan av maskinen ren.
2. Eliminera vattendroppar
 - Diska med det intensiva programmet.
 - Ta ut alla metallbehållare ur maskinen.
 - Tillsätt inget diskmedel.
3. Om du placerar disken rätt i maskinen så använder du den på det mest effektiva sättet då det gäller energiförbrukning, disk- och torkresultat.
4. Skölj bort allt grovt matavfall innan du ställer in disken i maskinen.
5. Kör maskinen när den är helt fylld.
6. Använd endast fördiskprogrammet vid behov.
7. Observera programinformation och genomsnittliga förbrukningsvärden när du väljer program.
8. Eftersom maskinen når höga temperaturer ska den inte ställas intill ett kylskåp.
9. Om apparaten är placerad på en plats där risk för frysning föreligger, måste du tömma maskinen helt på kvarvarande vatten. Stäng av vattentillförseln, koppla loss tillopsslangen från kranen och låt vattnet inuti maskinen dräneras.

PRODUKTBLAD (spekt.)

Leverantörens varumärke	GRAM
Leverantörens modell	DS 6431-60 RT / DS 6431-60 RT X
Diskmaskinens kapacitet	12
Energiklass	A++
Faktisk energiförbrukning i timmar per år (AE _c) (280 cykel)*	258
Energiförbrukning (E _t) (kWh per cykel)	0,90
Energiförbrukning i av-läge (W) (P _o)	0,05
Energiförbrukning i på-läge (W) (P _i)	1,00
Årlig vattenförbrukning (AW _c) (280 cykel) **	2520
Torkningseffektklass ***	A
Standardprogramnamn ****	Eco 50 °C
Programtid för standardcykel	156
Ljud dB(A)	45
Inbyggd	Ja

* Energiförbrukning **258** kwh per år, baserat på 280 standarddiskcykler med påfyllning av kallt vatten och användning av energisparlägen. Faktisk energiförbrukning beror på hur apparaten används.

** Vattenförbrukning **2520** liter per år baserat på 280 standarddiskcykler. Faktisk vattenförbrukning beror på hur apparaten används.

***Torkeffektivitetsklass **A** på en skala från G (minst effektiv) till A (mest effektiv).

**** "**Eco 50 °C**" är standarddiskcykeln för vilken informationen på etiketten och i beskrivningen gäller. Detta program är lämpligt för att diska normalt nedsmutsat porslin och är det effektivaste programmet om man ser till kombinerad energi- och vattenförbrukning.

Gram Norge AS

Postboks 833
NO-1670 Kråkerøy
Tel.: 22 07 26 30
www.gram.no

Gram Sverige AB

Smultronbacken 4A
SE- 135 62 Tyresö
Tel.: 040 38 08 40
www.gram.se

Gram Finland OY

PL 4640
FI-00002 Helsinki
Tel.: 020 7756 350
www.gram.fi